



BAY AREA  
AIR QUALITY  
MANAGEMENT  
DISTRICT



## CÔNG BỐ

Ngày 3 tháng Tám, 2007

**KÍNH GỬI:** Phụ huynh hoặc người giám hộ của những trẻ em theo học (các) trường sau đây:

**Shirakawa Elementary School  
Yerba Buena High School**

Tất cả các cư dân và cơ sở thương mại nằm trong phạm vi 1,000 feet cách (các) nguồn gây ô nhiễm không khí, mới hoặc được điều chỉnh, dưới đây.

**TỪ:** Cơ Quan Quản Lý Phẩm Chất Không Khí Khu Vực Vùng Vịnh (Bay Area Air Quality Management District)

**VỀ VIỆC:** Đơn Xin Giấy Phép Số # 16098 cho (các) nguồn gây ô nhiễm không khí sau đây:

**Máy Phát Điện Dự Phòng Cho Trường Hợp Khẩn Cấp -  
Động Cơ Chạy Bằng Khí Đốt Tự Nhiên  
Khu Học Chánh Franklin McKinley  
645 Wool Creek Drive, San Jose CA 95112**

---

Cơ Quan Quản Lý Phẩm Chất Không Khí Khu Vực Vùng Vịnh (sau đây gọi là “Cơ Quan”) là một cơ quan địa phương, định luật các nguồn gây ô nhiễm không khí, thí dụ như nhà máy, các cơ sở công nghiệp, và các trạm xăng.

Khi chúng tôi nhận được đơn xin giấy phép để xây cất hoặc tu bổ một cơ sở tạo (các) nguồn thải ra các chất độc hại cho không khí, nằm trong phạm vi 1,000 feet của trường, luật pháp Tiểu Bang qui định rằng chúng tôi phải thông báo cho công chúng biết việc đó. Để tuân theo qui định này, chúng tôi cung cấp hoặc gửi Công bố cho cha mẹ hoặc người giám hộ của các học sinh theo học tại các trường nằm trong phạm vi 1/4 dặm, và tất cả các cư dân cũng như cơ sở thương mại nằm trong phạm vi 1,000 feet cách (các) nguồn xin giấy phép hành nghề.

Quý vị nhận được Công bố này vì đã có người Xin Cơ Quan cấp giấy phép cho (các) nguồn gây ô nhiễm không khí nói trên. Sau đây là bản trình bày về đề án:

***Khu Học Chánh Franklin McKinley*** đã Xin Phép Xây Cất và/hoặc Giấy Phép Sử Dụng Máy Phát Điện Dự Phòng Cho Trường Hợp Khẩn Cấp Có Động Cơ Chạy Bằng Khí Đốt Tự Nhiên. Chiếc máy này sẽ được sử dụng để cung cấp điện hoặc công việc cơ khí trong các trường hợp khẩn cấp, và sẽ được sử dụng theo định kỳ để bảo trì, kiểm tra độ tin cậy, và/hoặc kiểm tra tình trạng thải khí.

Cơ Quan chúng tôi thấy rằng việc gia tăng trình độ nguy hiểm cho sức khỏe về việc thải khí độc hại gây ô nhiễm không khí từ (các) nguồn nói trên ở mức độ có thể chấp nhận được, và dự án này sẽ tuân theo tất cả các qui định hiện hành khác về việc kiểm soát tình trạng ô nhiễm không khí. Do đó, Cơ Quan dự định cấp giấy phép hoạt động cho dự án nói trên.

Nếu quý vị muốn tìm hiểu thêm về việc cơ quan xét đoán đề án này, quý vị có thể xin bản sao của (các) bản báo cáo bằng cách liên lạc với Cơ Quan tại số điện thoại ghi ở cuối bản thông báo này. Quý vị cũng có thể xem phần thông tin này hoặc tải xuống từ trang mạng điện toán của Cơ Quan tại địa chỉ:

[http://www.baaqmd.gov/pmt/public\\_notices/index.htm](http://www.baaqmd.gov/pmt/public_notices/index.htm)

### ***GIẢI ĐOẠN TIẾP NHẬN Ý KIẾN NHẬN XÉT CỦA CÔNG CHÚNG***

Có một giai đoạn 30 ngày để tiếp nhận ý kiến của công chúng về đề án này. Nếu quý vị muốn phê bình về đề án nói trên, quý vị có thể gửi thư hoặc liên lạc qua thư điện tử. Ngoài ra, quý vị cũng có thể gọi tới và để lại tin nhắn. Khoảng thời gian tối đa cho mỗi tin nhắn là một phút. Xin để lại tên và số điện thoại của quý vị để nhân viên Cơ Quan có thể trả lời tin nhắn của quý vị.

Xin sử dụng địa chỉ liên lạc sau đây nếu quý vị muốn đóng góp ý kiến về đề án nói trên:

Địa chỉ gửi thư: Franklin McKinley School District #16098 Public  
Notice Response  
BAAQMD  
Engineering Division  
939 Ellis Street  
San Francisco, CA 94109  
Attn: Xuna Cai

Địa chỉ thư điện tử: [xcai@baaqmd.gov](mailto:xcai@baaqmd.gov)

Số Điện Thoại: (415) 749-5059

Thời kỳ tiếp nhận ý kiến nhận xét của công chúng cho dự án này kết thúc vào **Ngày 4 tháng Chín, 2007.**